

図書館ホームページの魅力〈32〉

～外国語の学習方法～



黄 玉玲

皆さんは、図書館の本を検索する際に、どのようにしていますか？図書館ホームページの「本学の蔵書検索はこちらから」をクリックして、本を検索する方が殆どだと思います。そこで今回、図書館の検索システムをもっと快適に利用できる図書館ホームページ上でのサービス「データベース検索」について、皆さんにご紹介したいと思います。

外大で外国語を勉強している方々は、先生に多読が言語の勉強には役立つという風に言われたことがあるでしょう。また、映画に興味を持つ方は、映画のセリフで外国語を学びたいと考えたことがあると思います。本学図書館には多くの外国語映画の翻訳図書が所蔵されています。その中から効率的に自分が好きな映画のスク립トを検索するとき、是非使っていただきたいデータベースが「あの映画・あの言葉～スク립トで外国語を学ぶために～」というものです。外国語映画を楽しみながら、外国語のセリフも勉強してみてはいかがでしょうか？

次に、京都を紹介する本に関するデータベースを皆さんにご紹介したいと思います。外大生の皆さんの中には、京都に住んでいて、毎日家から通う方もいれば、実家から遠く離れた京都に来て、外大に入る方もいます。アルバイトや勉強で忙しくて京都の観光スポットを見に行く時間があまりないという方が少なくないでしょう。しかし、京都という町が一体どのような町なのかをもっと知りたい方もいると思います。そういう方におすすめなデータベースは「所蔵

データベース『京都』です。このデータベースを使うと、本学図書館に所蔵されている京都に関する本をすぐに検索することができ、どのような分野が含まれているのかということが一目瞭然です。このデータベースを上手に使うことで、景色を見に行く時間がない皆さんでも、本を効率よく検索でき、京都について、様々のことを勉強できるようになるでしょう。

また、外国語を学んでいる皆さんは、外国語で京都を紹介した経験がありませんか？その時、外国語でどのように紹介したらいいのかという疑問がありませんでしたか？そのような疑問に直面された方にご紹介したいデータベースは「Kyoto in the world ～世界の国々で書かれた京都～」です。このデータベースを使うと、本学図書館に所蔵されている世界各国で出版されている京都に関する本が検索できます。それらの本を読むと、京都について豊かな知識を得るだけでなく、外国の方に京都を紹介できる外国語表現も勉強できると思います。まさに一石二鳥ですね。

これらのデータベースは、図書館ホームページの下にあるデータベース検索をクリックして「本学図書館のデータベース一覧と接続」の画面を開くと、上から2番目のグループに含まれています。もし、チャンスがあれば、皆さんも是非これらのデータベースを使ってください。

こう よくれい

(博士前期課程2年次生 実践言語教育コース 日本語教育)